

i3 WundPen Endständiger Wasserfilter

Bedienungsanleitung

Vorbereitende Maßnahmen



Desinfizieren Sie vor der Installation des i3 WundPen immer zuerst Ihre Hände. Der i3 WundPen ist ein endständiger Wasserfilter zum Spülen von chronischen und postoperativen Wunden (z.B. Sinus pilonidalis, Ulcus cruris arteriosum/mixtum) mit sterilfiltriertem Leitungswasser. Er darf nur nach Rücksprache mit dem behandelnden Arzt bzw. Wundexperten eingesetzt werden.



Installation

Überprüfen Sie das Verfallsdatum auf der Verpackung. Sollte dieses abgelaufen sein, verwenden Sie den i3 WundPen nicht mehr.



Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung unbeschädigt ist. Sollte diese beschädigt sein, verwenden Sie bitte einen neuen i3 WundPen. Nehmen Sie den i3 WundPen erst unmittelbar vor der Anwendung aus der Verpackung.

1. Drehen Sie die Schraubkappe ab.
2. Schrauben Sie den vorhandenen Duschkopf vom Brausekopf ab. Halten Sie den Brauseschlauch hierbei hoch, damit er sich nicht entleeren kann und die Dichtung nicht aus dem Anschlussstück herausfallen kann.
3. Den i3 WundPen handfest an das Anschlussstück des Brauseschlauches (1/2 Zoll Innengewinde) anschrauben und die Schutzkappe abziehen.
4. Den Wasserhahn öffnen, die Dichtigkeit des Anschlusses prüfen und ggf. durch Nachdrehen des Anschlussstücks herstellen.
5. Wundreinigung durchführen.

Deinstallation und Aufbewahrung

1. Schrauben Sie den i3 WundPen vom Brauseschlauch ab.
2. Den i3 WundPen inkl. Strahlfläche und die Schutzhülle mittels handelsüblichem Desinfektionstuch bis zur vollständigen Benetzung abwischen. (Eine Desinfektion des Gewindes und der Schraubkappe ist nicht erforderlich).
3. Den i3 WundPen nach der Desinfektion mit Schraubkappe und Schutzhülle verschließen.
4. Den i3 WundPen mit Schraubkappe und Schutzhülle verschlossen bei Raumtemperatur lagern.

Warnhinweise



1. Der i3 WundPen darf nicht in die Wunde kommen.
2. Die Membran auf der Wassereinfluss-Seite (Gewinde) darf nicht berührt werden.
3. Die hygienische Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn der i3 WundPen und die Schutzhülle nach Gebrauch desinfiziert werden.
4. Der i3 WundPen ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren.



Die Anwendungsdauer des i3 WundPen beträgt maximal 50 Tage (bzw. 50 Anwendungen à 3 Minuten) nach dem Öffnen der Verpackung. Die Wiederaufbereitung des Produktes ist ausgeschlossen.



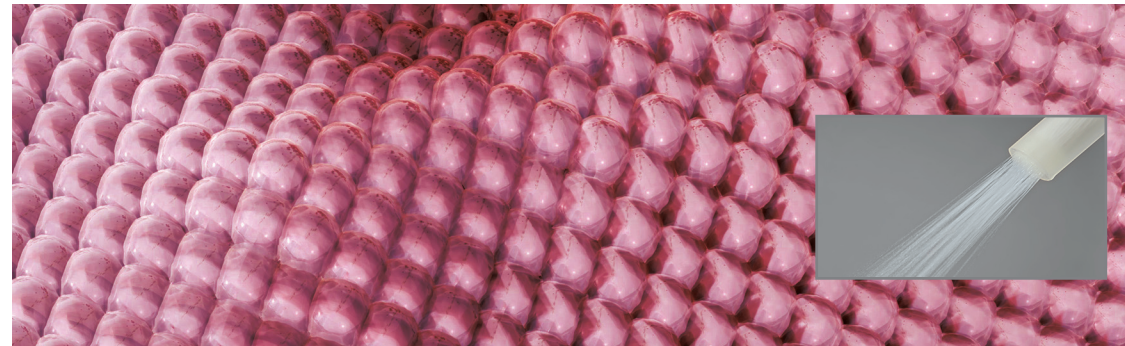
Die Entsorgung des i3 WundPen erfolgt über den Hausmüll.



i3 Membrane GmbH - Theodorstr. 41 P - DE-22761 Hamburg
kontakt@wundreinigung.info - www.wundreinigung.info
Tel.: 040-2576748-99 - Fax: 040-2576748-48



i3 WundPen Patienteninformationen zur Spülung von Wunden



Das sollten Sie wissen

Sehr geehrte Patientinnen und Patienten,

eine adäquate Wundreinigung ist die Voraussetzung für die optimale Wundbeurteilung und die Grundlage für einen Heilerfolg. Beläge, Gewebereste, Exsudat und Verbandrückstände müssen deshalb sorgfältig und regelmäßig entfernt werden. Der i3 WundPen spült Ihre chronische Wunde sehr intensiv und nahezu schmerzfrei mit sterilfiltriertem Leitungswasser.

Generell sollte das Spülen Ihrer Wunde nur nach vorheriger Abstimmung mit dem behandelnden Arzt bzw. Wundexperten erfolgen. Die sachgerechte Nutzung muss sichergestellt sein. Der i3 WundPen darf die Wunde nicht berühren. Kinder sollten den Filter nicht alleine benutzen und keinesfalls damit spielen. Angehörige dürfen den Filter zum Zweck des Duschens oder Reinigen von Gegenständen nicht benutzen.

Wir haben die Erfahrungen von zahlreichen Anwendungen für Sie zusammengefasst. Falls noch Fragen offen sind, helfen wir Ihnen gerne weiter.

- Je nach Lage der Wunde muss die Reinigung in der Duschkabine, in der Badewanne oder am Badewannenrand erfolgen. Stellen Sie sicher, dass Sie bequem und rutschsicher sitzen bzw. stehen können.
- Legen Sie ein Handtuch griffbereit ab, damit Sie vitale Körperstellen nach der Reinigung schnell abtrocknen können.
- Festsitzende Beläge oder Schuppen auf der Umgebungshaut werden bei den ersten Reinigungsphasen nicht vollständig abgelöst. Je nach Schmerzempfinden kann die Reinigung mit sterilen Kompressen, durch vorsichtiges Reiben, unterstützt werden.
- In der Anfangsphase sollte die Wunde so oft wie möglich gespült werden. Die durchschnittliche Reinigungszeit liegt bei 2-4 Minuten, sie kann aber individuell angepasst werden. Der i3 WundPen darf die Wunde nicht berühren während des Spülvorganges, die Membran auf der Wassereinlass-Seite (Gewinde) darf nicht berührt werden
- Wunden kühlen sehr schnell nach der Reinigung aus (Schmerzauslöser). Die sofortige Versorgung nach der Reinigung muss sichergestellt sein.
- Die Wunden müssen nach der Reinigung nicht getrocknet werden. Je nach Bedarf kann ein vorsichtiges Abtupfen mit sterilen Kompressen erfolgen.
- Die Lagerung des i3 WundPens muß bei Raumtemperatur erfolgen

Wundspülung mit sterilfiltriertem Leitungswasser



1. Desinfizieren Sie Ihre Hände und entfernen Sie danach den vorhandenen Duschkopf.



2. Installieren Sie den i3 WundPen.



3. Überprüfen Sie die Dichtigkeit und die Qualität Ihres Duschschlauches. Poröse Schläuche müssen ausgetauscht werden. Öffnen Sie den Wasserhahn und stellen die gewünschte Temperatur (vor der Wundreinigung auf einer gesunden Hautfläche (z.B. Hand) überprüfen und den minimalsten Wasserdruck ein. Halten Sie zuerst den i3 WundPen parallel zur Wundfläche und lassen Sie sterilfiltriertes Leitungswasser vorsichtig über die Wunde laufen.



4. Trocknen Sie nach Gebrauch das Gehäuse (z.B. mit einem Papiertuch) ab.



5. Benutzen Sie ein handelsübliches Desinfektionstuch für die vollständige Benetzung des i3 WundPens (inkl. Auslass und Verschlusskappe). Eine Desinfektion des Schraubgewindes ist nicht erforderlich.



6. Nach dem vollständigen Abtrocknen (bei Raumtemperatur) verschließen Sie den i3 WundPen.

● **Bitte beachten Sie folgendes:**

Der i3 WundPen ist für eine Anwendungsdauer von maximal 50 Tagen oder für 50 Anwendungen von jeweils 3 Minuten (abhängig von der Indikation) vorgesehen. Bei einer Anwendung, die über diese Dauer hinaus geht, ist der Keimrückhalt nicht gewährleistet.